

## Mars: le mois du gallo et du breton!

Du 1<sup>er</sup> mars au 8 avril, c'est le « Mois du gallo et du breton »! Alors, vous pensez bien que Gallo Tonic se doit d'être de la partie! Des occasions pour *préchë en gallo*, et surtout pour faire entendre *au monde* les sonorités de notre chère et belle langue, *n'en v'là!*

- **Mercredi 14 mars:** de 14h à 17h, se tiendra, au Relais des Cultures d'Ercé, notre après-midi « *Je fesons la fête en gallo* ». Bien évidemment, le gallo sera mis à l'honneur à travers les nombreuses activités que nous avons coutume de pratiquer: danse, jeux buissonniers et traditionnels, musique, conte, sans oublier la gastronomie avec la galette (ben oui, pas de pommé, ce n'est pas la saison!). Le mercredi après-midi étant la 1/2 journée des enfants-papis-mamies, les animations leur seront essentiellement destinées, mais il va de soi que, quel que soit votre âge, vous serez les bienvenus et, pendant que vous y serez, et pour remplir l'auto, *am'nez don vos cot'ries!* Pour vous accueillir dans les meilleures conditions, merci de nous annoncer votre présence sur [gallotonic@orange.fr](mailto:gallotonic@orange.fr) ou au 02.99.23.54.57.
- **Mercredi 4 avril:** Là, c'est une après-midi-gallo réservée aux *garçâilles* qui fréquentent le Centre de Loisirs de La Bouëxière.
- **Samedi 7 avril:** de 18 h à 20 h, rejoignez-nous au bar « La Bicyclette » à La Bouëxière, pour y entendre des contes en gallo.

## SEVENADUR

Organisé par le Cercle Celtique de Rennes, « Sevenadur » a pour but de favoriser des rencontres visant toutes les cultures présentes sur le Pays de Rennes. Gallo Tonic sera, là aussi, au rendez-vous!

- **Samedi 10 mars:** à Ercé, stage de chant dans la ronde avec Valérie Imbert et Brigitte Kloareg (voir page 5).
- **Samedi 10 mars:** à Ercé, repas chanté (voir page 5)
- **Samedi 17 mars:** à Liffré, au bar « L'Entre Temps », de 18 h à 20 h, venez *bézë eun bolée et ouï préché* les conteurs du Cercle Celtique de Rennes et *lé contous d'Gallo Tonic*, qui ont plaisir à se retrouver, comme tous les ans. Gallo ou français, il y en a pour tous les goûts!
- **Jeudi 22 mars:** Gallo Tonic accueille à Liffré des musiciens et des danseurs roumains de Sibiu. Il s'agit de les recevoir dignement: ils nous apprendront quelques danses et nous ferons de même pour eux. Donc, musiciens, munissez-vous de vos instruments! Manifestation réservée aux adhérents de Gallo Tonic (20 h 30, à l'Annexe, à côté de l'Espace Intergénération, 11 allée Lebreton).

## La gazette de GALLO TONIC

Mars 2018

## EDITONIC



Rédigé et imprimé par nos soins.

*Lé r'mèdes de d'sé nous ...  
le frêne : un arbe mirac (le)  
ça marche pour tout (et cont' tout)*

*Ça s'rait p'chè de n' pas l' dire* : notre gazette est désormais lue dans les milieux scientifiques et médicaux ! *La preuve ???* Depuis qu'on a parlé des ventouses, les grands sportifs et même les stars ont récupéré cette technique de grand-mère ! Une séance de pose de ventouses peut coûter plus de 50 euros ! On en parle dans la presse spécialisée. Une journaliste qui écrit souvent des articles sur la remise en forme avant les vacances raconte qu'elle en use. Son acupuncteur le lui a proposé parce qu'elle a toujours les pieds froids. *Eh ben astour*, elle a moins de rhumes et elle se paie 2 séances systématiquement à l'entrée de l'hiver !!!

*Eh ben cé trop tard pour vous astour si vous v'lez vous rechaoudi les pattes, l' hiver est bêteu fini !* Il n'a plus que quelques jours devant lui si l'on en croit le dicton :

*« Le jour de Saint-Pol,  
L' hiver se rompt le col. »*

*Et vous savez ben qu' cé dans poi d' temps vu qu' cé not' dicton du mois !* Le Pol en question, c'est le Paul Aurélien qu'on fête le 12 mars. Hein ? Tu crois que j'ai oublié le frêne ? *Non' na ! J' vas en contë !* Le frêne guérit de tous les maux (*mé pas les mots*) : il est laxatif et diurétique... c' est propre!!!(ment dit)... il est *antirhu-mastismal*... mais pas plus que les orties !!! ... on peut en faire une *baïsson hygiènique ! È s' appelle la frénette !* La frénette, *cé du cit' de frêne*. C'est une boisson fermentée concoctée avec les feuilles du frêne, elle est (légèrement) alcoolisée.

*Va don vâ la sieut' à la païge d'aprè... →*

Association  
GALLO TONIC  
La Morlais  
35340 Liffré  
Tél: 02.99.23.54.57  
Messagerie :  
[gallotonic@orange.fr](mailto:gallotonic@orange.fr)  
Web:  
<http://gallotonic.com/>

# EDITONIC (suite)

Pour une remise en forme durable et pérenne, il faut en boire un litre par jour, de préférence au moment des repas !

Conclusion : puisque le frêne a des propriétés médicales universelles, on peut arrêter là les r'mèdes par les plantes ! Il faudrait donc, pour le reste de la saison, que l'on s'intéresse à *des trucs imprévisibles*...aussi bien les maux que les r'mèdes ! Joyeuse mi-carême\* à toutes et à tous !

\* ne pas confondre avec la fête des grands-mères.

## Souvenir du concert du 9 février



Les Lif Fredaines, des femmes qui évoquent avec finesse la condition féminine à travers des chants de tradition.

Le quartet Dour/Le Pottier: une grande diversité de sonorités par quatre virtuoses.



## Il é cor' temps!

*Dam' oui, mon brav' monde, il é cor' temps!! Mé v'z'allez dire « Cor' temps pour qua fére, don? ». Eh ben v'là: i rëss' cor dé places pour lé siens qui vieulent v'ni chantë o la Brigitte Kloareg et la Valérie Imbert, ou lé siens qui vieulent soupë o lé chantou...*

Donc, reprenons: fripons et coquins que vous êtes, vous avez laissé passer la date limite d'inscription à notre stage et/ou à notre repas chanté? *Y'a pas vice!* On prolonge! Vous avez jusqu'au **7 mars** pour vous faire connaître auprès de nos services. Mais qu'on ne vous y reprenne plus!! Petit rappel pour ceux qui ignorent encore de quoi il retourne:

**Ces deux événements auront lieu le samedi 10 mars, au Relais des Cultures d'Ercé près Liffré:**

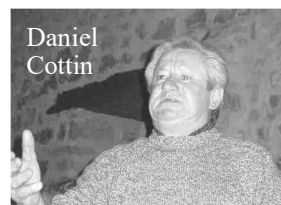
- **De 9 h 30 à 17 h 30, stage de chant dans la ronde avec Valérie Imbert et Brigitte Kloareg.** Les « Dames de nage » vous communiqueront leur passion pour le chant en général, et pour les airs à danser dans la ronde en particulier... <http://damesdenage.wixsite.com>

**Pratique:** 30 € sur réservation (voir nos coordonnées en 1<sup>ère</sup> page), accueil à 9 h 30 avec un p'tit jus et un bout d'gâteau; le midi, chacun apporte son pique-nique. Prévoyez de quoi enregistrer, crayon, papier, etc...

- **À 20 heures, repas chanté.** Brigitte Kloareg et Valérie Imbert seront des nôtres, ainsi que Calixe, Daniel Cottin, Matlao Guiton et les Lif Fredaines. *I s'ent'donn'ront l'tour* pour animer le dîner avec des chansons à boire, de table, puis, à mesure que la soirée avancera, des morceaux plus « imagés »... Le menu: kir, potage, jambon braisé au porto, blanquette de poule, salade, fromage, riz au lait fondant, café et *d'la route à s'n'allè!*

**Pratique:** 24 € sur réservation.

**Notez** que Gallo Tonic, *l'asso vra dynamique*, ne lésine pas: **stage + repas chanté = 50 € les deux!!!**



Daniel Cottin



Matlao



Calixe



Valérie Imbert



Brigitte Kloareg



Les Lif Fredaines

## GALLODRIER (suite)

- S. 17 Mars Baguer-Morvan, Salle du Grand Verger, 21h, Fest Noz (*Bravo Lorkess, Kerouez, Les piafs Benèses*).  
Bourgbarré, Salle polyvalente, 20h, Concert et Fest Noz (*David Guichard, Cédric Malaunais, Aislinn, Terwell, Ecole des menhirs*).
- D. 18 Mars. Baguer-Morvan, Salle du Grand Verger, 14h, Eliminatoires Kan ar Bobl (conte, chant, musique) et Fest Deiz.  
Landéan, Salle Mélusine, 14h, Fest Deiz (*Hashimoto/Ogawa, M'Duo, Lulu, Terblar, Les p'tits lutins*).  
Rennes, Maison saint Cyr, 14h, Fest Deiz (*Bal à quatre, Dans'Meize, Musiciens du Cercle celtique de Rennes*).
- Ma. 20 Mars. Rennes, Ferme de la Harpe, 14h, Fest Deiz (*Bal à quatre, Diskuizh, Les Mankpaderes, Guy Chevalier et son compère*).
- J. 22 Mars Liffré, L'Annexe, 20h30, Echange avec des musiciens et danseurs roumains (Réservé aux adhérents de Gallo Tonic)**
- Du 23 au 25 mars : La Bouëxière, 9e édition de Ton'Eire de Bouëx. *Détails : [https://bouexazik.weebly.com/-06\\_32\\_01\\_54\\_68-bouexazik@laposte.net](https://bouexazik.weebly.com/-06_32_01_54_68-bouexazik@laposte.net)*
- V. 23 Mars. Bain-de-Bretagne, Salle des fêtes, 20h, Concert (*Kervegan's, Les Passagers du Gawenn, Les Sorties de Bain, Oeda*).
- S. 24 Mars. Acigné, Le Triptik, 20h30, Fest Noz (*Blain/Leyzour, Elluard/Varnier, Loened Fall, Termen*).  
Acigné, Le Triptik, 20h30, Fest Noz (*Blain/Leyzour, Elluard/Varnier, Loened Fall, Termen*).  
Bovel, café Chez Nanou, 13h-1h, Les 12 heures du Chant (Chants et contes traditionnels).  
Le Sel de Bretagne, 21h, Stage chant traditionnel (*Marthe Vassalo*), plus d'infos : [club.des.menhirs@wanadoo.fr](mailto:club.des.menhirs@wanadoo.fr) Tél. 02.99.44.64.54  
Pleurtuit, Espace Delta, 21h, Fest Noz (*Dibedao, Eugène et Thérèse Corgne, KiKéLà*).  
Saint-Méloir-des-Ondes, L'Hexagone, 19h30, Concert et Fest Noz (*BB' Breizh, Diatomalo, Alfred*).  
Thorigné-Fouillard, Salle de l'éclat, 21h, Concert (*D'Ici et d'Ailleurs, Scoil Rince Fingal, Fingal 's Five*).
- D. 25 Mars. Rennes, Halles Martenot, 14h, Fête des cultures bretonnes, *Détails : <http://www.sevenadur.org/2018/fete-des-culture-bretonnes/>*
- J. 29 Mars. Rennes, 1988 Live Club, 21h, Fest Noz, (*Bitraak, Duo Kerno-Buisson, Hashimoto / Ogawa, L'Haridon/Nedelec, Lâret-hi*).
- V. 30 Mars. Rennes, Salle de l'Epi - Les Longs champs, 20h30, Fest Noz, (*A dam/ Danielo, Duo Bouffort/Pénard, Panik*).
- Me. 4 Avr. La Bouëxière, Centre de loisirs, 14h-18h, Je faisons la fête en galo (Après-midi enfants en Gallo, réservé aux enfants du centre de loisirs)**
- S. 7 Avr. La Bouëxière, Bar La Bicyclette, 18h-20h, Contes en galo (*Gallo Tonic, Scène ouverte*).

## GALLODRIER

*Les événements auxquels Gallo Tonic participe sont notés en gras.*

- Du 26 février au 25 mars : Sevenadur.** *Détails : <http://www.sevenadur.org/2018/programme-detaille/>*
- Du 1<sup>er</sup> mars au 8 avril : Mois du gallo.** *Détails : [http://www.bretagne.bzh/jcms/prod\\_388469/fr/en-mars-c-est-le-mois-du-breton-et-le-mois-du-gallo](http://www.bretagne.bzh/jcms/prod_388469/fr/en-mars-c-est-le-mois-du-breton-et-le-mois-du-gallo)*
- Du 2 au 4 Mars : Saint-Malo, Théâtre de St. Servan (Pl. Bouvet), 26<sup>e</sup> Galleries : contes, théâtre, Fest Deiz, balade chantée.** *Détails : <http://www.ville-saint-malo.fr/agenda/26e-galleseries/>*
- S. 3 Mars. Vern-sur-Seiche, Salle des fêtes de la Chalotais, 20h, Fest Noz (*Landat/ Guyader, Ourawen, Triskill, Bagad Kadoudal, Lanig Libouban*).  
Vezin-le-Coquet, Salle des fêtes, 20h30, Fest Noz (*Les Copains de la Planche, République diatonique, Ruz Réor, Bernard Loffet*).
- D. 4 Mars. Saint-Marc-sur-Couesnon, Salle des fêtes, 14h, Fest Deiz (*La Giberlie, Papy R2, Duo Clément*).
- V. 9 Mars Guichen, Café L'accueil breton, 20h30, Veillée chants et contes.  
Rennes, Le Modkoz, 20h30, Concert (*Solenn Lefeuvre & Gilles Le Bigot*).
- S. 10 Mars Ercé-près-Liffré, Relais des Cultures, 9h30-17h30, Stage de Chant dans la ronde (Valérie Imbert et Brigitte Kloareg) - Réservation : <http://gallotonic.org-02.99.23.54.57-gallotonic@orange.fr>**  
**Ercé-près-Liffré, Relais des Cultures, 20h30, Repas chanté (Calixte, Daniel Cottin, Mathieu Guitton, Valérie Imbert, Brigitte Kloareg, les Lif'Fredaines) - Réservation : <http://gallotonic.org-02.99.23.54.57-gallotonic@orange.fr>**
- D. 11 Mars. L'Hermitage, Salle Christian Le Maout, 14h30, Fest Deiz (*Bal à quatre, KenDro, Les Copains de la Planche*).  
Laignelet, Salle communale, 14h, Fest Deiz (*Les Terpièdes, Papy R2, Les piits lutins, Lucienne et Cie*).  
Pipriac, Salle Polyvalente, 14h30, Fest Deiz (*Ar Men Du, Christine et Serge, Diskuizh*).
- Me. 14 Mars Ercé-près-Liffré, Relais des Cultures, 14h-18h, Je faisons la fête en galo (Après-midi enfants en Gallo) - Réservation : <http://gallotonic.org-02.99.23.54.57-gallotonic@orange.fr>**  
Rennes, Le Liberté, 20h, Fest Noz (*Beat Bouet Trio, Kiñkoñs, Faya bal, La groove compagnie, Le pont supérieur*).
- Du 15 au 17 Mars : Saint-Jouan-des-Guérets, Saint-Jouan fête Saint-Patrick. *Détails : <http://www.mairie-saintjouan.fr/>*
- J. 15 Mars. Saint Ganton, Médiathèque, 20h-22h, Veillée de chant.
- J. 16 Mars. Pipriac, café "Chez Paulette", 20h30, Veillée (chant, conte).
- S. 17 Mars Liffré, Café L'Entre-Temps, 18h-20h, Conte au Bistrot (Gallo Tonic, Cercle Celtique de Rennes)**